



CHEVRY-COSSIGNY

MAGAZINE MUNICIPAL



*Mieux comprendre
la chasse*



*Du 9 au 11 octobre
Salon des Beaux Arts*



*Merci à tous d'avoir
participé aux
festivités de l'été*



*De nouveaux commerçants
sur le marché*



La circulation

N° 15 - SEPTEMBRE - OCTOBRE - NOVEMBRE - 2009

GARAGE DE LA POSTE AGENT

MÉCANIQUE CARROSSERIE PEINTURE
Vente - Achat
Véhicules toutes marques
Prêt de véhicule pendant l'immobilisation



Agréé assurances
PEUGEOT

☎ 01 64 05 20 09

1A - 1B Rue Charles Pathé - 77173 Chevry-Cossigny

FABRICANT INSTALLATEUR DEPUIS 1975
Prix direct d'usine aux particuliers



La
Centrale
du Store

- Volets roulants
- Motorisation SOMFY
- Fenêtres PVC - Alu - Bois
Adaptables à vos mesures
- Jalousies en PVC
- Stores bannes - Italienne
- Rentoilages

PRIX TRES COMPETITIFS CONSULTEZ-NOUS !
Facilités de paiement - Etude et devis gratuits

1, rue Charles Pathé - 77173 Chevry-Cossigny

Tél. : 01 64 05 08 16
www.centraledustore.fr

VERGERS DE COSSIGNY

Production
de fruits et légumes biologiques
Magasin d'alimentation biologique :
Epicerie, pain, produits laitiers...

Hameau de Cossigny - Tél. : 01 64 05 57 85
Ouvert du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h

EPONA ÉCOLE D'ÉQUITATION
01 60 62 21 26

Viens faire du cheval
ou du poney à la ferme
de Cossigny !

EPONA ORGANISE

- 1) des stages durant les vacances scolaires
- 2) des cours "SECTION BABYS" dès 3 ans
- 3) des cours adultes (sur des petites chevaux)
- 4) des examens avec "Diplômes Fédéraux"
- 5) des demi-journées d'animations à thème
- 6) des compétitions (coupes, médailles, cadeaux)

FERME de COSSIGNY
77173 Chevry-Cossigny
ÉTABLISSEMENT
AFFILIÉ FÉDÉRATION
FRANÇAISE D'ÉQUITATION
MONITEUR DIPLÔMÉ D'ÉTAT

SOMMAIRE

L'édito..... p. 5

Nous travaillons avec les élus et le personnel à
l'amélioration des services à la population.



L'agenda p. 6-7

Les 5 et 6 septembre, vos associations sont
à votre disposition pour vous aider à choisir
votre activité de la rentrée.

Environnement & cadre de vie.... p. 8-9

Information sur les réunions de quartier.
Passage de la balayeuse mécanique.
La chasse, le gibier et les ragondins
sur la commune.



Les travaux p. 10-11

Le point sur les dossiers en cours : Schémas de
Cohérence Territoriale – SCoT, la ligne RTE et les
travaux du centre culturel.

Les associations p. 12-13

Nous avons de très bons résultats
sur Chevry-Cossigny !



Le culturel p. 14-15



La rentrée est placée sous le signe du théâtre.
Hommage à Marcel Carné.
Photographes, peintres, sculpteurs, seront au
salon des Beaux Arts.



CHEVRY-COSSIGNY MAGAZINE MUNICIPAL N° 15 - SEPTEMBRE - OCTOBRE - NOVEMBRE 2009

Edition : Mairie de Chevry-Cossigny - 29, rue Charles Pathé - 77173 Chevry-Cossigny
Tél. : 01 64 05 20 22 - Fax : 01 60 62 01 96 - e-mail : mairie@chevry-cossigny.com

Directeur de la publication : Pierre Bazier

Comité de rédaction : F. Ghirardello, F. Lambert, F. Narce, A-S. Verbrugge, J. Wofsy

Conception/réalisation : Orange Sanguine - 4, rue de la Marnière - 91330 Yerres
Tél. : 01 69 49 88 10 - www.orange-sanguine.com

Impression : Desbouis Grésil - Z.I. du Bac d'Ablon - 10-12, rue Mercure - 91230 Montgeron
Tél. : 01 69 83 44 66

Crédit photos : Mairie de Chevry-Cossigny - Orange Sanguine - Phovoir - Fotolia

Tirage : 1 600 exemplaires

Dossier p. 16-19

La circulation : la sécurité est notre
priorité.



Enfance & scolaire p. 20-21

Retrouvez tous les effectifs des classes de
la maternelle et de l'élémentaire.

La semaine du goût sur le thème du voyage.



La jeunesse p. 22-23

Les vacances avec l'espace jeunes.
Récompense aux bacheliers.
Les dates du sport, "ça me dit".



Retour en images p. 24-25

La vie communale..... p. 26-27

Cadastre, carte d'identité, passeport,
fermeture au public : quelques explications.
Repas des aînés - Etat-civil.



Vie économique & emploi..... p. 28

Ça bouge sur Chevry-Cossigny, bienvenue
aux nouveaux acteurs économiques.



Fêtes de proximité..... p. 30

La médiévale de Brie Comte Robert.
Le 1^{er} Festival du Polar à Roissy en Brie.
Concert humanitaire à Servon.



TRAVAUX PUBLICS

Z.I. La Haie Passart
1, rue Léonard de Vinci
BP 106
77170 BRIE COMTE ROBERT
Tél.: 01 64 05 29 66
Fax : 01 64 05 82 01

RCS MELUN B 327 880 779

PARM

Particuliers – Commerces – Industries

- ✓ Tous travaux de peinture
- ✓ Revêtement Sol et Murs
- ✓ Parquet Flottant
- ✓ Vitrerie - Double vitrage

6, rue Charles Pathé – 77173 CHEVRY COSSIGNY
Tél : 01.64.05.65.90 – Fax : 01.64.05.56.79
Email : parm4@wanadoo.fr

TABAC des ROSES de GRISY

Place de la Mairie GRISY SUISNES Tel.01 60 60 52 83
Du lundi Au samedi de 7h00 à 12h30 et de 15h30 à 19h30

PRESSE - LIBRAIRIE - PAPETERIE
TELEPHONIE - CARTERIE - CADEAUX
DEPOT PRESSING
PHOTO NUMERIQUE - PHOTOCOPIE – FAX
PILE MONTRE – TIMBRES FISCAUX
CARTES PARKING PARIS

M@DI'ELEC
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

MONSIEUR MADIGNIER JEAN-LOUP

7 rue Charles Pathé - 77173 Chevry-Cossigny
Tél. : 01 60 34 60 57 - Fax : 01 60 34 16 89 - e-mail : madielec@wanadoo.fr

ERGELEC Grossiste en matériel électrique

Interphonie
Alarme
Motorisation
Chauffage et climatisation
Éclairage
Appareillage
Décorations

1, rue de la Beauderie – 77173 CHEVRY-COSSIGNY
Tél. : 01.64.05.88.44 – Fax : 01.64.05.80.78 – Mail : ergelec@wanadoo.fr

POUR TOUTE INFORMATION RELATIVE AUX ENCARTS PUBLICITAIRES

Contactez Sophie MONTEIRO de la société Orange Sanguine au 01 69 49 88 10 - e-mail : pub-chevry@orange-sanguine.com

Ou Jonathan WOFSY en Mairie au 01 64 05 20 22

Nous rappelons que ce magazine est l'unique support pour lequel nous faisons appel à de la publicité et que 100% des recettes sont perçues par la commune

KRYSTAL
Géoclimat

énergies renouvelables

- POMPE A CHALEUR
- GÉOTHERMIE
- AÉROTHERMIE
- CLIMATISATION
- ENERGIE SOLAIRE
- ÉOLIENNES

01 60 62 41 40
Rue de l'industrie - 77170 Brie Comte Robert
e-mail : geoclimat@climatisation.com.fr
www.climatisation.com.fr

*Vous avez un projet de construction ?
Vous possédez une habitation avec un chauffage existant peu économique ?
Nous avons une solution pour chaque cas de figure.
Climaticiens de métier, nous maîtrisons toutes les technologies nouvelles dérivées de la climatisation*

Pérennisez vos installations pour une économie durable

L'ÉDITO

Depuis quelque temps, nous travaillons avec l'équipe municipale et le personnel communal à l'amélioration des services à la population en faisant évoluer l'organisation.

Vos remarques et suggestions nous sont précieuses et je tiens à vous remercier des discussions constructives que nous pouvons avoir lors de nos réunions, en rendez-vous ou de manière plus informelle lors de nos rencontres festives. En effet, avec les élus, nous faisons régulièrement le point sur ces échanges autour de sujets relatifs au fonctionnement de la commune. Ces retours, négatifs ou positifs contribuent à faire progresser notre structure.

Etre le plus efficace possible, accompagner certains départs en retraite et prévoir les besoins en matière d'effectif compte tenu de l'évolution de l'activité est une mission commune avec le directeur général des services.

Parce qu'il gère l'ensemble du management et des finances de la commune, c'est un acteur majeur pour assurer le bon fonctionnement des services. Jusqu'au printemps dernier, cette fonction était admirablement assurée par Virginie Bouhier qui, pour des raisons de rapprochement géographique, a quitté la mairie. Au regard de la haute responsabilité de ce poste, nous avons pris le temps nécessaire pour recruter notre nouveau DGS. Au nom de toute l'équipe, je lui souhaite la bienvenue parmi nous.

Agir aujourd'hui pour demain



Travailler sur la nouvelle organisation sera l'un de ses dossiers prioritaires. Nous serons, je pense, en mesure de vous en dire davantage en décembre.

Deux autres dossiers importants sont au cœur de cette rentrée. D'une part le début des travaux du centre culturel, d'autre part le plan de circulation de la ville.

S'agissant de la circulation, c'est un problème récurrent, évoqué à chaque réunion de quartier. Nous sommes face à deux demandes contradictoires : réduire la vitesse pour des raisons de sécurité et fluidifier le trafic. Vous comprenez bien que les deux sont difficilement compatibles. Pour autant, nous travaillons sur plusieurs pistes afin de faciliter les déplacements en toute sécurité. Je vous invite à consulter le dossier de ce numéro pour plus de précisions.

Je vous donne rendez-vous dans un premier temps aux journées des associations pour poursuivre nos échanges.

Bonne rentrée à tous,

Votre Maire
Pierre Bazier

>>> Le Directeur Général des Services <<<



Cédric FOURNIOUX
Directeur Général des Services

Arrivé en juin dernier, Cédric Fournioux succède à Virginie Bouhier au poste de Directeur Général des Services. Afin de faire plus ample connaissance, nous lui avons posé quelques questions.

Quel est votre parcours ?

Cédric Fournioux : J'ai fait mes études à Sciences Po Bordeaux. Dans le cadre de mon cursus universitaire, j'ai eu la chance de beaucoup voyager, des Etats-Unis à Strasbourg en passant par Bruxelles et Lyon. Puis j'ai intégré la Mairie de Nangis (77) au poste de directeur juridique et financier. J'y suis resté 4 ans.

Pourquoi avoir choisi Chevry-Cossigny ?

CF : Plusieurs raisons ont motivé ma décision. Tout d'abord, mon désir d'évoluer dans la fonction territoriale, ensuite pour la commune elle-même : son dynamisme, ses nombreux projets, sa dimension humaine et enfin, pour des raisons plus personnelles d'attachement à la Brie.

L'AGENDA TRIMESTRIEL

> Rendez-vous dès le 5 septembre

Comme chaque année, les associations ouvrent le bal des grands rendez-vous de la rentrée suivi par le très attendu salon des Beaux Arts sans oublier nos commémorations historiques et nos multiples rencontres sportives, culturelles, festives mais aussi de travail, d'écoute et d'échanges.

Vos rendez-vous...

de l'automne



Samedi 5 septembre

Journée Assoc' toi à nous
Salle polyvalente de 14h à 17h - Voir p12

Dimanche 6 septembre
Forum des Associations

Salle polyvalente de 9h à 13h - Voir p12

Dimanche 6 septembre
Inauguration du clocher de l'église
à 10h30

Samedi 12 septembre
Parcours théâtral
Voir p 14

Jeudi 24 septembre

Conseil Municipal
Salle du Conseil - 20h30

**Vendredi 25 et
Samedi 26 septembre**
Représentations théâtrales
Voir p14

Dimanche 27 septembre
Vide greniers dans le
centre du village
RENSEIGNEMENTS :
Elise au 06 59 45 33 95

**Samedi 3 et
dimanche 4 octobre**
La Médiévale
à Brie Comte Robert
Voir p30

Les 9, 10 et 11 octobre
Salon des Beaux Arts
Salle polyvalente
Voir p15

Samedi 17 octobre
Réunion de quartier
de 10h à 12h
Voir p8

Dimanche 18 octobre
Repas des aînés
Voir p28

Dimanche 4 octobre
Finale de zone de la
Coupe de Seine-et-Marne
Information directement auprès
de l'Amical bouliste

Jeudi 22 octobre
Conseil Municipal
Salle du Conseil - 20h30

Jeudi 11 novembre
Armistice
Rdv Place Patrice Conti

*Dans l'Oise, au cœur d'un
wagon-restaurant aménagé en salle
de réunion, l'amiral Wemyss,
le maréchal Foch et le général
Maxime Weygang mettent fin
à quatre ans de guerre.*

Samedi 21 novembre
Récompense aux bacheliers
Voir p23

Jeudi 26 novembre
Conseil Municipal
Salle du Conseil - 20h30

A noter

Plus d'information dans les prochaines publications

**Vendredi 4 et
samedi 5 décembre**
Opération Téléthon

Samedi 12 décembre
Concert à l'église

Samedi 19 décembre
Marché de Noël

Tout le programme des fêtes de fin
d'année dans le prochain magazine



Pour toute information, merci de contacter le service fêtes et cérémonies
Demandez Jonathan au 01 64 05 20 22

CADRE DE VIE

> Prochaine réunion

SAMEDI 17 OCTOBRE 2009

- **10h** Angle de la rue Françoise Rosay et de la rue Jean Renoir
- **10h30** Rue des Jasmins
- **11h** Arrêt de bus rue George Méliès
- **11h30** Plessis les Nonnains

**EN CAS D'INTÉPÉRIES, LA RÉUNION SE TIENDRA EN MAIRIE
SALLE DU CONSEIL - DE 10H À 12H**



> Retour sur la réunion du 6 juin



La pluie s'étant invitée à notre réunion, nous nous sommes abrités en Mairie pour répondre et informer les riverains quant aux dossiers de leur quartier.

Nous avons notamment fait le point sur la circulation rue Charles Pathé en notant les difficultés rencontrées, les progrès notables et les axes d'améliorations. Ce thème revient dans toutes les réunions de quartier et concerne l'ensemble des chevriards, aussi nous y avons consacré le dossier de ce trimestre.

> Composteurs : la charte d'utilisation



Chaque année depuis sa mise en place, les chevriards participent activement à l'opération éco-citoyenne de compostage individuel. Cette année plus de 53 composteurs ont été distribués sur la commune. Nous en sommes donc à 206 composteurs depuis 2006.

Pour plus d'information : www.sietom77.com

VOS ENGAGEMENTS

- ✦ Réserver l'utilisation du composteur à mon habitation ;
- ✦ Utiliser le composteur pour les biodéchets produits sur mon habitation ;
- ✦ Suivre les indications consignées dans le guide pratique du compostage qui m'est remis gratuitement avec le composteur ;
- ✦ Répondre à toutes les questions qui pourront m'être posées concernant le composteur, son utilisation ainsi que la fabrication de mon compost. Les évaluations seront réalisées par la commune ou le relais associatif (courrier, téléphone, visite à mon domicile...).

> Balayage mécanique

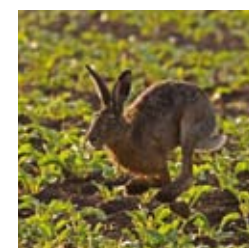
Dans le cadre de l'entretien de nos voiries, le SIVOM, de part sa compétence d'assainissement, effectue un balayage mécanique des chaussées et des caniveaux tous les mois. Afin de faciliter son passage, nous vous prions de veiller à ce qu'aucun véhicule en empêche l'accès.

La balayeuse passe 1 fois par mois, toujours le lundi

14 SEPTEMBRE ❖ 12 OCTOBRE ❖ 9 NOVEMBRE ❖ 7 DÉCEMBRE

> La chasse en Seine-et-Marne

CHEVRY-COSSIGNY est une commune rurale. Sur ces territoires de plaine et de forêt, la chasse fait toujours partie de la gestion de la faune et de la flore. Par leurs actions de gestion et de régulation des espèces dont la chasse est autorisée ainsi que par leurs réalisations en faveur des biotopes, les chasseurs contribuent à la gestion équilibrée des écosystèmes. Ils participent de ce fait au développement des activités économiques et écologiques dans les milieux naturels, notamment dans les territoires à caractère rural.



Découvrir, comprendre, connaître, c'est aider avec les associations de protection de la nature à préserver la diversité naturelle de notre région. Par leur implantation locale, leur connaissance du milieu, leurs actions bénévoles, les chasseurs participent naturellement à relever le défi de cette biodiversité.

En 2008, le Conseil de l'Europe a adopté la « Charte européenne de la chasse et de la biodiversité ». Elle indique que les chasseurs contribuent à la sauvegarde de la vie sauvage et du milieu naturel en régulant les populations de gibier et en prenant soin de leur habitat, en soutenant le savoir et la recherche et en sensibilisant le public aux problèmes de conservation de la nature. A bien y réfléchir, cet engagement est de l'intérêt de tous !

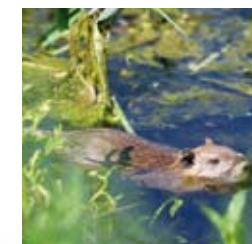
Il est à noter sur la région un fort développement du gros gibier (25 000 chevreuils estimés sur l'Est Parisien, 11 000 sangliers prélevés en 2009 en Seine-et-Marne). Malgré la gestion effectuée, notre département détient le triste record des collisions avec le

grand gibier. 800 000 € de dégâts de gibier en 2008 pour notre département (Les Fédérations Départementales des Chasseurs ont en charge l'indemnisation administrative des dégâts de gibier au titre des missions de Service Public qui leur ont été confiées). Il faut impérativement gérer pour des raisons humaines et financières.

Dès qu'un agriculteur constate des dégâts de sanglier ou de grand gibier sur une parcelle qu'il exploite, il doit contacter la Fédération Départementale des Chasseurs.

D'autres nouveaux venus dans notre paysage Seine et Marnais sont également à gérer : le ragondin et le rat musqué. Introduits en France au début du siècle, ils n'ont pas de prédateurs naturels et ont une importante fécondité.

Les ragondins causent d'importants dégâts au niveau des berges et ont une faculté à véhiculer des maladies transmissibles à l'homme (zoonose). Aussi, nous vous demandons de ne pas les nourrir et de ne pas supprimer les piégeages afin d'éviter leur prolifération.



> Informations pratiques du chasseur

L'exercice de la chasse concerne la protection et le repeuplement du gibier, le temps de chasse, les modes et moyens de chasse des différentes espèces ainsi que la commercialisation et le transport des animaux vivants ou morts. Il est régi par le code de l'environnement : articles L. 424-1 à L. 424-16 pour la partie législative ; et articles R. 424-1 à R. 424-25 pour la partie réglementaire. *Toutes les informations nécessaires à la pratique de la chasse dans notre département sont sur le site de la Fédération des Chasseurs de Seine-et-Marne : www.fdc77.fr*

**La période d'ouverture générale de la chasse à tir est fixée pour le département de Seine-et-Marne :
Du 27 septembre 2009 à 9 h
au 28 février 2010 à 17 h 30**

FDC77 - La Maison Suisse
1016 Route de Fontainebleau 77720 BREAU
Tél. : 01 64 14 40 20 - www.fdc77.fr

Le permis de chasse

Pour pouvoir chasser, il faut avoir plus de 16 ans, être titulaire d'un permis de chasse et avoir payé ses redevances auprès d'une société de chasse. Le permis de chasse est délivré par la préfecture après un examen théorique et un examen pratique. La validation annuel de votre permis de chasser est désormais possible par internet. Pour s'inscrire à l'examen, il faut avoir suivi les sessions de formation théorique et pratique, dispensées par les fédérations départementales ou interdépartementales. Il faut donc s'adresser en premier à la Fédération Départementale des Chasseurs de son département.

Acquisition et détention d'armes de chasse et de tir

L'acquisition et la détention de la plupart des armes de chasse (5^e catégorie) sont soumises à déclaration auprès de la préfecture sous peine de sanction pénale et confiscation.

ARMES DE CHASSE SOUMISES À DÉCLARATION

Sont soumises à déclaration toutes les armes de chasse de 5^{ème} catégorie (fusils, carabines, canardières par exemple) à l'exception des armes à canon lisse tirant un coup par canon. Les modèles "drilling", "express", "mixtes" et "virling" qui combinent des canons rayés et des canons lisses font partie des armes soumises à déclaration.

Par respect pour l'environnement et les promeneurs, veillez au ramassage des douilles (cartouches, balles, autres munitions).

LES TRAVAUX

> Stade de foot

Durant l'été nous avons mis en place l'arrosage automatique de la pelouse du terrain de football.

Cette opération préservera la qualité du terrain toute l'année. De plus, outre le fait de se libérer des contraintes liées à un arrosage manuel, l'arrosage de nuit permet de limiter l'évaporation de l'eau et donc de réaliser des économies.



> Les réalisations

1 L'église

Nous avons poursuivi les travaux selon l'échéancier prévu avec le ravalement. Cette opération comprenait :

- ✦ Le piochement des enduits sur façade arrière et pignons
- ✦ Le dégarnissage des joints (clocher)
- ✦ L'élimination de la végétation parasite
- ✦ L'évacuation aux décharges
- ✦ La reprise après piquage, pontages des fissures
- ✦ La fixation et régulation de fond

2 Travaux de voirie

Afin de sécuriser la rue et après un véritable travail de concertation avec les riverains nous avons posé les chicanes rue de la Beauderie.

3 Entretien des espaces verts

Plantation, tonte, décoration, notre village a été embelli pour le plus grand plaisir de nos yeux. Le fleurissement a entièrement été réalisé par l'équipe des espaces verts.

4 Nouvel espace jeunes

Après les derniers travaux requis pour garantir son utilisation dans les meilleures conditions, l'espace jeunes a été livré comme convenu début juin.

5 Rénovation

Nous avons profité de l'été pour réaliser les travaux de rénovation des menuiseries de l'école maternelle et les travaux sur assainissement de la cour ainsi que le traçage de jeux au niveau de l'école élémentaire.

Avant 1 Après



> L'aménagement du territoire

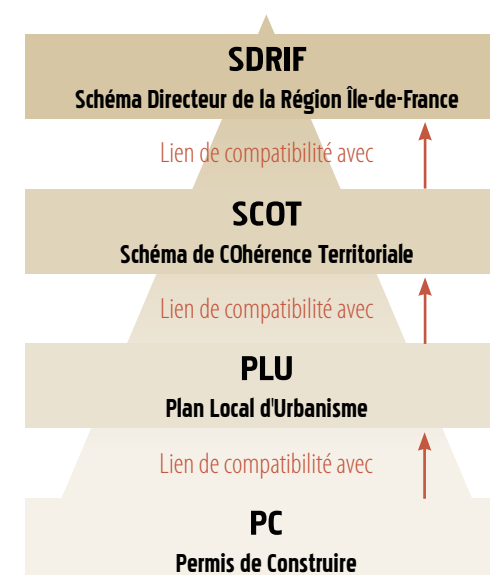
Dans le cadre de nos projets d'aménagement, nous privilégions le territoire boisé et agricole avec la volonté de maîtriser l'urbanisation sur le périmètre actuel avec comme axes principaux : créer un parcours résidentiel et rééquilibrer l'habitat et l'emploi de façon à réduire les déplacements. Pour autant, nos objectifs doivent s'intégrer dans une stratégie globale d'aménagement régie par la région.

Le SDRIF (Schéma Directeur de la Région Île-de-France) actuel, en vigueur depuis 1994, est en cours de révision. Aucune décision ne peut donc être prise par la commune avant que le nouveau SDRIF ne soit approuvé par l'Etat.

Le SDRIF est un document de portée régionale. Il dote la région capitale d'une stratégie d'aménagement adaptée à une agglomération de 11 millions d'habitants. Il définit des orientations cohérentes pour l'action publique (État, Région, collectivités locales). Les documents locaux d'urbanisme (Schémas de Cohérence Territoriale – SCOT* – et PLU) doivent être « compatibles » avec ses prescriptions.

Dans les années à venir, le territoire du projet devra répondre à plusieurs défis : conserver sa vocation de « frontière urbaine » pour préserver le milieu naturel et agricole de la « ceinture verte » francilienne ; permettre le développement économique.

C'est à travers différents documents de planification que les collectivités territoriales proposent leurs visions et leurs projets pour ce territoire.



> Ligne RTE

Après la phase de concertation préalable et la réalisation des études nécessaires, le préfet a donné son accord concernant le tracé prévisionnel avec une ligne en technique souterraine.

Le dossier de consultation du public est en cours de réalisation. La société RTE qui gère notre réseau de transport d'électricité élabore le projet de détail de l'ouvrage en liaison avec les communes concernées, les services de l'Etat et les chambres d'agriculture.

Un dialogue est engagé avec les propriétaires et les exploitants agricoles pour déterminer l'emprise exacte de l'ouvrage. Un double contrôle sur la réalisation de l'ouvrage (respect de la réglementation technique notamment des normes de sécurité et conformité aux règles d'urbanisme) s'exerce alors sous l'égide du préfet, dans le cadre duquel le maire est consulté.



> CENTRE CULTUREL

Les travaux de démolition ont débuté cet été et les gros œuvres vont démarrer dans la foulée.

La pose de la première pierre est prévue à l'automne.

LES ASSOCIATIONS

> Fête des associations

Pour choisir votre activité de l'année, vos associations vous attendent pendant les deux journées consacrées aux activités proposées sur la commune.

Le **5 septembre** pour découvrir avec Assoc'toi à nous

Le **6 septembre** pour s'inscrire au Forum des Associations



> MESSAGE AUX ASSOCIATIONS



La municipalité soutient les associations et se félicite de constater un nombre toujours plus important d'adhérents. A son niveau, elle contribue à leur développement que ce soit sur le plan matériel, sur le plan financier ou promotionnel. L'activité est dense, les résultats sont là, les membres sont très actifs et..... nous n'avons aucun retour. Très peu d'associations nous transmettent des informations à publier !

Nous mettons à votre disposition plusieurs outils de communication : la feuille verte, le guide des associations et ces deux pages.

Toutes les associations (culturelles, sportives, environnementales...) peuvent utiliser cet espace pour annoncer : manifestations, concours, performances, stages... ceci est valable pour le retour en images dans la limite des places disponibles.

CONTACTS Jonathan Wofsy au 01 64 05 20 22 - communication@chevry-cossigny.com et/ou
Sophie Monteiro au 01 69 49 88 10 - contact@orange-sanguine.com

> Remise des éléments

Envoyez vos éléments
AVANT LE 10 DU MOIS
précédent la parution

Ces pages sont à votre disposition pour y annoncer vos événements ou vos manifestations.

Nous vous remercions de nous transmettre vos éléments (texte et photos) selon le calendrier ci-après. Afin d'organiser au mieux les parutions, vous pouvez égale-

ment joindre le calendrier de vos manifestations sur l'année avec vos dates clés. N'oubliez pas de laisser vos coordonnées sur chaque demande.

4 NUMÉROS PAR AN

N° de mars : avant le 10 février

N° de juin : avant le 10 mai

N° de septembre : avant le 10 août

N° de décembre : avant le 10 novembre

> Foot en division supérieure



Un petit retour sur la saison passée pour féliciter nos 2 équipes qui ont réalisé le doublé coupe / championnat. Votre équipe U19 accède comme nos anciens au niveau départemental le plus haut. C'est très encourageant pour l'avenir du club et c'est sans doute le fruit de la politique menée depuis quelques années en matière de formation de nos jeunes.

L'ensemble des catégories est maintenant encadré par des éducateurs diplômés, pour certains même, issus du club. Jawad et Jean-Baptiste s'occupent des tout-petits et André des U15. L'équipe d'éducateurs se renforce avec Jimmy Joly : capitaine de l'équipe « vétérans » et ancien pensionnaire du centre de formation de Niort en tant qu'aspirant professionnel. Il se chargera des U17 avec pour objectif la montée !

Pour que ces jeunes désirent rester au club, un effort va être fait sur l'encadrement des séniors, groupe phare du club. Notre équipe 1ère évolue actuellement en 2° division, niveau honorable, mais nous visons plus haut. La difficulté est de trouver le juste équilibre nécessaire à la performance entre esprit de famille et esprit de compétition.

Cette année l'encadrement a été en grande partie renouvelé mais surtout étoffé, les grands ayant parfois besoin de beaucoup plus que les petits.

Nous souhaitons tous que Laurent (transfert interne du club qui s'occupait les années précédentes des U15 et U17) et David, réussissent dans leur mission et qu'ils nous emmènent ces équipes en division supérieure.

Pour finir, nous tenons à remercier

• Tous les supporters pour leur soutien tout au long de la saison et tout particulièrement lors des 2 finales.

• Tous nos sponsors qui nous aident à mener à bien tous nos projets.

Vous êtes passionné par le foot ou par le sport en général et vous avez un peu de temps et de savoir à transmettre ?

Rejoignez l'équipe dirigeante FC Chevry. Nous avons toujours besoin de bras, de tête et de bonne humeur !!



> Vovinam Viet Vo Dao - Quan Tam Chevry



Pour la 3^e fois, nous avons eu le plaisir d'envoyer 3 de nos licenciés au Vietnam pour les Championnats du Monde 2009 qui se déroulaient du 26 au 31 Juillet pour représenter la France. Notre art Martial reste peu connu et n'a pas la notoriété de l'athlétisme, de la natation ou encore bien moins celle du football, cependant nous pouvons être fiers de notre art et souhaitons le faire découvrir et apprécier par tous.

L'équipe de France se place donc 2^eme, après le Vietnam, parmi les 13 Nations, avec 3 titres de Champion du Monde. Voici les palmarès des 3 licenciés de notre Club, avec un total de 10 médailles d'argent et 1 titre de Champion du Monde médaille d'or.

Eugénie Do

2^e Tu Ve Nu Gioi (Self défense féminine)

2^e Da Luyen Nu (Applications de techniques féminines à 4)

Guillaume Maillard

2^e Tu Ve Nu Gioi (Self défense féminine, partenaire d'Eugénie)

2^e Da Luyen Nu (Applications de techniques féminines à 4)

1^{er} Song Luyen Ba (Applications de techniques niveau 3 à 2)

2^e Don Chan Tan Cong (Techniques de ciseaux)

2^e Da Luyen Nam (Applications de techniques masculines à 4)

Maxime Théodose

2^e Da Luyen Nu (Applications de techniques féminines à 4)

2^e Song Luyen Ma Tau (Applications de techniques de défense,

mains nues contre coupe coupe à 2)

2^e Don Chan Tan Cong (Techniques de ciseaux)

2^e Da Luyen Nam (Applications de techniques masculines à 4)

Un grand BRAVO à notre équipe !!!



> Hommage à Marcel Carné

Le fait que notre commune ait vu naître un pionnier de l'industrie cinématographique en la personne de Charles Pathé, bon nombre de rues de la commune portent le nom d'artistes du 7^e art dont Marcel Carné. Bien que né en 1906, Marcel Carné laissa longtemps penser qu'il était né en 1909. Par conséquent, son centenaire n'a pas été signalé en 2006 et le Haut comité des célébrations nationales a proposé de le rappeler en 2009.



Marcel Carné est un très grand metteur en scène. Il a fait jouer des acteurs comme Jean Gabin, Arletty, Louis Jouvet, Michèle Morgan, Pierre Brasseur, Jacques Brel... et collabora sur de nombreuses œuvres avec Jacques Prévert. On lui doit notamment la réalisation de films aussi célèbres que : 'Quai des brumes' (1938) ; 'Hôtel du Nord' (1938) ; 'Les Enfants du paradis' (1945) Premier film français à sortir après la Libération et désigné par l'Académie européenne de Bruxelles en 1995 comme faisant partie des trois meilleurs films de l'histoire du cinéma mondial. 'Les Enfants du paradis', 'La Rue vers l'or' et 'Citizen Kane'.

> Vos représentations théâtrales

La Cie « **A tour de rôle** »
présente
« **Septembre...** »
Spectacle – Apéritif gratuits
Samedi 12 septembre à 17h
à l'école Normandie-Niemen
Entrée libre



C'est le temps des souvenirs de vacances et de leur nostalgie : c'est le temps de la rentrée, celle des enfants, celles de notre enfance ; c'est un changement de saison ; c'est un passage....

Une dizaine de comédiens vous invitent à suivre leur version de *Septembre* dans un parcours théâtral.



ACACC / Atelier théâtre
présente
« **Tranches de Vie** »
vendredi 25 et le samedi 26 septembre
Durée 1h30
à l'école maternelle Pohren-Hoisey
Entrée libre

L'atelier théâtre vous propose cette année de parcourir des tranches de vie grâce à plusieurs textes d'auteurs classiques et contemporains.

Une dizaine de saynètes qui, nous l'espérons, vous feront passer un agréable moment.

> Salon des Beaux Arts

Le salon des Beaux Arts fait partie de nos grandes manifestations. C'est un rendez-vous attendu des Chevriards, des artistes et de tous les amateurs d'art. Cette exposition nous permettra de découvrir de nombreux savoir-faire dans différentes disciplines.

LES PHOTOGRAPHES

Image, lumière, expression, émotion, couleur, noir & blanc, portrait, paysage, regard, impression, représentation, ...

Chaque année, des amateurs de la photographie nous offrent une certaine représentation du monde et nous ouvrent les portes de leurs univers.



LES PEINTRES

Tous les ans, nos artistes peintres nous font voyager à travers portraits, natures mortes et paysages d'ici ou d'ailleurs.

A chacun sa technique : de la peinture à l'huile, au pastel en passant par l'acrylique les peintres nous invitent à découvrir leurs univers.

LES SCULPTEURS

Nous aurons également le plaisir d'accueillir des sculpteurs qui, partant de leur matière brute, créent une œuvre, parfois réaliste, parfois onirique et toujours unique.

Le terme de « sculpture » vient du latin « sculpere » qui signifie « tailler ».



Vernissage le vendredi 9 octobre à partir de 19h.

Exposition à la salle polyvalente les 10 et 11 octobre de 10h à 18h.

> La circulation

La circulation est un des thèmes les plus fréquemment abordés notamment lors de nos réunions de quartier.

La commission urbanisme travaille depuis plusieurs mois sur le plan global de circulation et s'attache à trouver le bon compromis entre faciliter les déplacements et renforcer la sécurité routière.

La sécurité est notre priorité. Nous examinons pour cela différents dispositifs afin de réduire la vitesse, sécuriser le centre ville, proposer d'autres alternatives à la voiture, dévier les poids lourds... Il est donc difficile d'améliorer le flux du trafic tout en diminuant la vitesse.

S'agissant des poids lourds, nous mettons tout en œuvre pour favoriser leur déviation sans pour autant leur empêcher l'accès en ville. Si, malgré l'interdiction, certains camions continuent de traverser uniquement le village, d'autres viennent approvisionner nos commerçants, desservir nos agriculteurs, fournir nos professionnels ou encore effectuer des travaux chez nos riverains ou dans la commune.

Aussi nous travaillons point par point avec les différents protagonistes pour trouver des solutions optimums à chaque situation. Il en est ainsi du projet global de désenclavement de la Zone Industrielle, du cas de la rue de la Beauderie comme de la création de liaisons douces.

Il faut également considérer le fait que la route qui traverse Chevy-Cossigny est une Route Départementale et qu'à ce titre, elle est gérée par le département. Nous sommes donc soumis à certaines contraintes.

Le travail sur le plan de circulation qui servira de base aux futurs aménagements et investissements de la commune comprend 3 principales phases :

- ✦ **La réflexion** qui s'effectue sur la base de concertations avec les différentes personnes concernées, de l'étude du trafic et des perspectives d'évolution des flux.
- ✦ **Les propositions** qui seront faites à partir du diagnostic et du travail de concertation des riverains, ce qui, nous en avons conscience, requiert du temps.
- ✦ **L'action** qui pourra s'envisager une fois les propositions étudiées, budgétisées et approuvées par le conseil municipal.

La première phase est bien engagée. Nous précisons que cette démarche n'empêche en rien la poursuite des projets.



LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

Chaque occasion est bonne à saisir et quelle meilleure occasion que la "Semaine de la mobilité et de la sécurité routière" pour rappeler le lien étroit qui unit circulation, sécurité et environnement et encourager la mobilité durable autant que la sécurité routière.

En choisissant le thème « Bougez autrement », l'édition 2009 souhaite promouvoir l'intermodalité, un meilleur partage de l'espace public, la sécurité des déplacements des usagers et tout particulièrement des plus vulnérables. L'objectif étant de favoriser des solutions alternatives aux déplacements automobiles afin d'influer durablement sur le comportement des concitoyens. Au regard des thématiques abordées, nous pouvons nous féliciter de nos actions en la matière.

> Les thématiques abordées

- ✦ Le partage de la rue (cohabitation des différents modes de déplacement, zones de rencontre, zones à 30 km/h et aires piétonnes, partage de la voirie)
- ✦ L'éco-conduite
- ✦ Les déplacements scolaires et domicile - travail (autobus pédestre, autobus cycliste, permis piéton enfant, plan de déplacement des entreprises)
- ✦ La sécurité routière des modes de déplacement « doux » (vélo, marche, roller, trottinette...)
- ✦ Les deux-roues motorisés
- ✦ Le transport à la demande (offre de transports en zones rurales et transports des personnes âgées...)
- ✦ L'utilisation alternative de la voiture (autopartage, covoiturage...) en partenariat avec l'Association "Tout simplement"

> Commission Urbanisme

La commission urbanisme est chargée de l'aménagement et du développement de notre territoire. Elle veille au respect des principes et objectifs fixés par le PLU (Plan Local d'Urbanisme). Elle agit donc de manière prospective et intervient en amont des projets. Le plan de circulation est un des gros dossiers traités par la commission. Le travail s'effectue en étroite collaboration avec les services techniques et la commission travaux.

Maire adjoint responsable de la commission : Alain WOFYSY



Membres

- ✦ F. LAMBERT
- ✦ R. SARTOR

- ✦ AS. VERBRUGGE
- ✦ A. DIEULANGARD
- ✦ J. LEPEU

> Commission Travaux

La commission travaux s'occupe de la partie réalisation. Elle a pour mission de veiller aux différents travaux d'entretien et d'embellissement réalisés sur la commune avec l'appui des services techniques. Voirie, enfouissement des réseaux, éclairage public, liaisons douces, espaces verts..., son domaine d'intervention est vaste et nécessite d'être en liaison permanente avec les commissions urbanisme, environnement, eaux ou encore transport.

Maire adjoint responsable de la commission : Jack DEBRAY



Membres

- ✦ J. DELMAS
- ✦ R. SARTOR
- ✦ C. HUET

LA CIRCULATION

> Etat des lieux

La circulation et la sécurité sont deux enjeux intimement liés qui préoccupent la municipalité depuis de nombreuses années. Chaque aménagement, chaque projet, chaque dossier intègre la dimension sécuritaire. Pour autant, nous ne pouvons agir seul. Etat, région, département, intercommunalité, commune et citoyens, nous sommes tous acteurs de notre sécurité.

Quelque soit les projets abordés, nous gardons à l'esprit nos grandes lignes directrices, à savoir : la jeunesse, la vie économique, le développement durable et la prévention.

LES AMÉNAGEMENTS



Le centre ville : l'aménagement du centre ville a fait l'objet d'une étude très approfondie en matière sécuritaire. Nous avons travaillé avec le cabinet GUA sur l'idée de perspective dans le but de faire ralentir les automobilistes sans pour autant ajouter des feux tricolores, des d'ânes et autres aménagements onéreux et nuisibles à la fluidité de la circulation.

Parallèlement, nous avons créé de nombreuses places de stationnement, afin d'une part de fluidifier le trafic (*les véhicules trouvent plus rapidement une place*) et d'autre part de favoriser l'accès aux commerces de proximité.

Sécurité piétons : Nous avons amélioré l'éclairage public, élargi des trottoirs, installé des barrières, ... Dans le même esprit, la vitesse a été limitée à 30 km/h en centre ville. **Nous rappelons qu'en zone 30, piétons et cyclistes sont prioritaires.**

Les entrées de ville : Dans le cadre du contrat triennal de voirie 2010-2012, nous avons intégré la notion de sécurité à chaque niveau. De la largeur des trottoirs, à l'aménagement des entrées en passant par le marquage au sol, le projet est conçu pour le confort et la sécurité de tous.

Le désenclavement de la zone industrielle : nous avons effectué d'important travaux pour relier la rue de l'Industrie à la rue René Cassin, dans le but, entre autres, de détourner certains poids lourds du centre ville.

LES TRANSPORTS



En 2006 et 2007 la commission transport avait étudié la question des transports en interrogeant la population à partir d'un sondage et d'un questionnaire. Les résultats nous ont permis de mieux adapter les horaires, de créer une nou-

velle ligne de bus (le Seine-et-Marne Express) et de proposer un service de transport à la demande. En effet, depuis l'automne 2007, chacun peut réserver le Proxi'bus pour ses déplacements au sein de l'Orée de la Brie.

LES LIAISONS DOUCES

Notre environnement agréable et préservé est propice à la circulation piétonne et cycliste. Aussi, nous avons un programme ambitieux en la matière autant sur le plan communal qu'intercommunal.



Les voies cyclables : nous avons déjà relié Chevry-Cossigny à Brie Comte Robert via la RD 216 en 2008. D'autres liaisons sont prévues pour favoriser la circulation entre les quartiers, vers les équipements sportifs ou ludiques et les berges des ruis.

Eco mobilité : dans le cadre de recherche d'alternative à la voiture et sa démarche de développement durable, la municipalité a tenté de mettre en place le "pédibus". Cette démarche a été interrompue faute de bénévoles. Toutefois, nous pourrions être rapidement opérationnels si nous avions un nombre suffisant de bonnes volontés.

LA PRÉVENTION

Nous avons toujours privilégié la prévention à travers le dialogue et la responsabilisation.

Journée sur la prévention routière : en partenariat avec la police nationale, nous avons organisé une journée dédiée à la sécurité routière afin de sensibiliser les jeunes et leurs parents aux risques de la route, opération à réitérer.

Contrôle : fin 2007, nous avons créé le poste de garde champêtre en lui confiant la mission de prévention pour lutter contre le non-respect du code de la route. Pour réduire et limiter la vitesse le long de la RD 471, un radar a été récemment installé.

Communication : régulièrement nous en appelons au civisme de chacun via nos différents supports. Nous utilisons selon le propos : la pédagogie, l'information, la sensibilisation...



> Le futur plan de circulation

Comme évoqué en introduction de ce dossier, la commission urbanisme travaille sur un plan global de circulation communal. On aménage ou l'on crée un lieu pour 20 à 30 ans en moyenne. Le diagnostic réalisé avant la prise de décision revêt donc une importance capitale. C'est pourquoi nous accordons une place de premier plan aux consultations et aux études.



Les grandes lignes

- ❖ Limiter la vitesse dans le centre ville et les quartiers
- ❖ Fluidifier la circulation tout en ralentissant
- ❖ Créer des connexions entre les quartiers (véhicules et liaisons douces)
- ❖ Ouvrir la circulation des quartiers actuellement en impasse
- ❖ Réfléchir sur le stationnement en général
- ❖ Réfléchir sur la prévention, le civisme et le système répressif
- ❖ Intégrer la circulation agricole
- ❖ Etudier les connexions possibles avec les projets des communes voisines
- ❖ Réfléchir sur les voies de désenclavement nord et sud
- ❖ Intégrer au processus de réflexion des compétences externes à la commission

La tendance est de favoriser au maximum la circulation entre les quartiers à pied ou à vélo.

L'étude sur la circulation



Afin de clarifier la situation sur la circulation de manière objective, nous avons fait appel à une société indépendante spécialisée dans le comptage de véhicules. Leur étude a été menée sur 1 semaine au début du mois de juin en période de trafic normal.

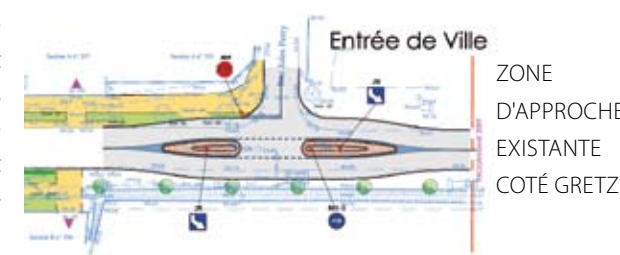
La société a procédé à un comptage automatique 24h/24 via des capteurs au sol permettant de déterminer le nombre et le type de véhicule circulant sur la commune. Cette enquête a été complétée par une journée de comptage manuel à vue afin de croiser les résultats. Nous pourrions ainsi déterminer :

- ❖ Qui entre et qui sort de Chevry-Cossigny
- ❖ Qui ne fait que passer et qui circule dans la commune
- ❖ Combien de poids lourds ne font que traverser et combien desservent la commune
- ❖ La vitesse à laquelle roule les véhicules

Ces éléments nous serviront de base de référence dans le cadre de l'élaboration du plan de circulation.

Les entrées de ville

L'entrée de Chevry-Cossigny côté Gretz ou côté Brie Comte Robert se fait via une route départementale, entraînant une certaine vitesse des véhicules à leur arrivée. Malgré les panneaux de signalisation, une partie des conducteurs ne décélère pas suffisamment. Aussi, dans le cadre du contrat triennal de voirie 2010-2012, nous allons prendre des mesures pour forcer ce ralentissement.



ZONE
D'APPROCHE
EXISTANTE
CÔTÉ GRETZ

ENFANCE & SCOLAIRE

> Les effectifs scolaires

Voici la répartition des effectifs des écoles maternelle et élémentaire pour l'année 2009/2010

Laurence COUTZICOS	PS	27	Alexandra LABROUSSE	CP	25
Jocelyne HECTOR	PS/MS	28	Isabelle PERRITAZ	CP	23
Joëlle GUERTON	PS/MS	27	Martine BROUSSE	CE1	21
Aurore HEBLES	MS/GS	26	Caroline OUVRARD	CE1	25
Elisabeth MORIN	GS	27	Béatrice VERNE	CE1	26
Isabelle ODE	GS	27	Valérie LE BIHAN	CE2	29
			Laurence CARISEY	CE2	29
			Catherine VERGÉ	CE2/CM2	24
			Sophie LORCERIE	CM1	26
			Nathalie LAGOUTTE	CM1	26
			Nathalie SAVINE	CM2	28
			Gladys DRUEL	CM2	29



> Le périscolaire



Matin : les enfants sont accueillis à partir de 7h30 et sont encadrés jusqu'à la prise des cours.

Pause méridienne : de 11h30 à 13h30, des animateurs qualifiés proposent des ateliers découvertes. Les enfants sont libres d'y participer ou non.

Soir : de 16h30 à 19h les enfants de maternelle sont pris en charge. Un goûter leur est servi et des activités sont organisées. Pour les élèves de l'élémentaire, ils sont accueillis dès la fin de l'étude de 18h à 19h.

Mercredis et vacances scolaires : l'île aux loisirs accueille les enfants de 3 à 12 ans. L'équipe d'animation leur propose toute l'année des activités diverses et variées tant sur le plan sportif que culturel.

> Calendrier des vacances scolaires

Bordeaux, Créteil, Paris, Versailles

Rentrée scolaire des élèves	Jeudi 3 septembre 2009
Vacances de la Toussaint	samedi 24 octobre 2009 / jeudi 5 novembre 2009
Vacances de Noël	samedi 19 décembre 2009 / lundi 4 janvier 2010
Vacances d'hiver	samedi 20 février 2010 / lundi 8 mars 2010
Vacances de printemps	samedi 17 avril 2010 / lundi 3 mai 2010
Vacances d'été	vendredi 2 juillet 2010

Le départ en vacances a lieu après la classe, la reprise des cours le matin des jours indiqués.



> Dictionnaires et albums



Afin d'accompagner la démarche pédagogique des enseignants, la municipalité offre aux enfants des livres pour la rentrée en maternelle et en élémentaire.

- Pour les enfants entrant en petite section de maternelle, nous avons choisi, en partenariat avec l'équipe enseignante un livre sur les animaux de la ferme.
- Pour les élèves du cours préparatoire, nous leur offrons un dictionnaire "Larousse Junior 7/11 ans (CE/CM)". L'objectif est d'amener l'enfant à aller à la rencontre de nouveaux mots au moment de son apprentissage de la lecture.

> La semaine du goût

Depuis 20 ans maintenant, tous les ans, une semaine est dédiée à la découverte des saveurs et à éveiller les enfants à la diversité alimentaire.

Du 10 au 18 octobre 2009, les écoles et les structures périscolaires, proposeront différentes animations autour du thème des grands voyageurs : *Jacques Cartier à la découverte du Canada, Albert Schweitzer et son aventure africaine, Christophe Colomb et l'Amérique, Marco Polo à travers la Route de la soie et enfin Paul-Emile VICTOR et ses expéditions polaires.*



> Comment sont organisés les repas ?

L'alimentation des élèves a une importance capitale pour leur développement physique et mental. Le choix des menus et leur composition est interne à notre prestataire l'OCRS (*Office Central de Restauration Scolaire*) sous réserve du cahier des charges défini par la commune. Les menus sont proposés par leur diététicienne en tenant compte des besoins nutritionnels d'un enfant d'âge scolaire. L'alimentation doit être équilibrée, variée et la ration alimentaire quotidienne fractionnée, dans la limite de quatre par jour. L'élaboration des menus doit se faire selon les principes suivants : diminuer les apports lipidiques, augmenter les apports de fibres, de vitamines, de fer et les apports calciques.



La commission des menus, composée d'agents de la restauration OCRS, de parents d'élèves, d'élèves (2 ou 3 enfants) et d'élus, se réunit régulièrement pour examiner les menus et échanger leurs appréciations des repas en vue d'apporter des améliorations. Nous pouvons par exemple proposer quelques changements sur les plats. Par exemple, "quenelle de brochet à l'américaine avec épinards au jus", les enfants n'apprécient pas beaucoup ! OCRS nous propose alors un autre choix tout en veillant à l'impératif d'équilibre alimentaire. Toutefois, l'équilibre alimentaire se construit aussi à la maison.

> L'île aux loisirs

L'île aux loisirs accueille les enfants de 3 à 12 ans et propose les mercredis et lors des vacances scolaires de multiples activités encadrées par des animateurs professionnels.

Pour tous renseignements vous pouvez contacter Fanny BERGER au : 01.64.05.36.79 et au 06.84.77.76.92.

Les sorties

Voici un aperçu des sorties organisées durant les vacances d'été : un parcours dans les arbres pour des sensations extrêmes ; des manèges, des jeux d'eau et des balades au parc St Paul ; des repères à découvrir pour une meilleure orientation au Labymais de La Brie ; une piscine rien que pour nous à Moissy avec toboggan, jet d'eau et rivière sauvage ; la cueillette de fruits et réalisation de confiture maison à Coubert ; pour la dernière sortie de juillet les plus petits ont découverts un nouveau parc : Babyland ; les enfants de 6 à 8 ans sont allés à Adventure Land et les plus grands, au Parc Astérix... Et bien d'autres sorties.

Les nuitées - Le thème du mois de juillet : Voyage autour des 4 continents

Deux nuitées ont été organisées par les animateurs. La première semaine, pour les plus grands, Marie et Nabil ont fait découvrir aux enfants les chants et les danses latines avec Pedro, venu d'Amérique Latine.

La seconde nuitée, pour les plus petits, Christelle et Stéphan ont fait découvrir aux enfants le continent de l'Océanie avec des chants, des contes, des jeux...

Des séjours

Les plus jeunes sont allés à calèche Evasion où balades en calèche, chasse au trésor, feu de camp... étaient au programme. Les plus grands ont séjourné à la base de Loisirs d'Etampes avec piscine à vagues, body board, canoë, poney, luge à sensation forte nous ont fait passer des moments inoubliables.

LA JEUNESSE

Cet été avec l'espace Jeunes



Merci à tous les jeunes pour les moments
de sport, de détente, d'aventures et de découvertes
passés cet été avec l'espace Jeunes.
Toute l'équipe vous donne rendez-vous pour
les prochaines vacances

e-mail : enfance.jeunesse@chevry-cossigny.com

L'ESPACE JEUNES

HORAIRE D'OUVERTURE

Mercredi de 14h30 à 20h - Samedi de 14h à 22h

Pendant les vacances scolaires

Du lundi au vendredi de 15h30 à 22h30

sauf les jours de sortie

Renseignements auprès de Christophe Diez

au 01 60 62 07 11 ou 06 84 77 90 54

mdj-chevrycossigny@orange.fr

L'ESPACE JEUNES



Après avoir inauguré leur nouvelle structure, les jeunes
ont pu profiter cet été de tous les avantages de cet
espace idéalement situé mais aussi des nombreuses
animations organisées durant les vacances.

Tous les chevriard(e)s entre 12 à 18 ans peuvent
rejoindre l'espace jeunes. Renseignez-vous

L'espace jeunes est situé rue Jean Delsol
Les horaires d'ouverture
restent les mêmes



> LE SPORT : "ÇA ME DIT"

DATES	ACTIVITÉS	LIEU
Samedi 12 septembre	Rugby / Volley Ball	Parking école élémentaire
Samedi 19 septembre	Badminton	Place de la maison communale
Samedi 26 septembre	Foot	Terrain de Basket
Samedi 03 octobre	Balle au prisonnier	Parc des Frères Lumière
Samedi 10 octobre	Foot / Rugby	Parking école élémentaire
Samedi 17 octobre	Volley Ball	Terrain de Basket

Après s'être inscrits en Mairie,
tous les bacheliers recevront
des chèques cadeaux.

DOSSIER À REMPLIR EN MAIRIE
AVANT LE 30 SEPTEMBRE

REMISE DES RÉCOMPENSES
LE 21 NOVEMBRE

BACHELIERS

Vous êtes tous attendus en
salle du conseil de la Mairie,
samedi 21 novembre à 16h.



PROCHAINES VACANCES
Pour les vacances de La Toussaint, de nombreuses activités
seront proposées



Halloween à Disney

LaserGame

Rencontres sportives avec Servon

Un Séjour au ski sera
organisé pendant les
vacances de février.

Plus d'infos dans
la prochaine feuille verte

RETOUR EN IMAGES

30 mai 2009
Gala de fin d'année de l'école de musique



6 juin 2009
Gala de danse

Le spectacle de cette année dont le thème était "Chevry fait son cinéma" a remporté un vif succès. Les danseurs ont offert au public un véritable show haut en couleur, dynamique, original, créatif et d'une grande qualité.



16 mai 2009
Soirée Ados



10 juin 2009
Sortie CCAS "Vivement dimanche"



30 juin 2009
Pause Méridienne Maternelle



Le 30 juin 2009, les enfants ont pique niqué à l'ombre des arbres dans le parc pour terminer l'année scolaire. Bonnes vacances à tous. L'équipe de la pause méridienne

13 juin 2009
Inauguration de l'espace Jeunes



Juin 2009

Les festivités de l'été

13 juin 2009
Pique-nique géant



21 juin 2009
Fête de la musique



26 et 27 juin 2009
Festival Rock'Ambolesk



13 juillet 2009
Retraite aux flambeaux
Feu d'artifice



> CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ, QUEL RETARD !

Le phénomène a été national. Tous les départements ont rencontré des difficultés pour la délivrance des cartes nationales d'identité. Le nouveau système mis en place fin juin n'étant pas au point, les retards se sont accumulés à la préfecture. Relayant le mécontentement général et les inquiétudes légitimes de ses administrés M. le Maire a contacté les services concernés en demandant des moyens supplémentaires afin que les usagers aient leurs papiers avant les départs en vacances. Compte tenu de l'ampleur toutes les demandes n'ont pas été satisfaites.

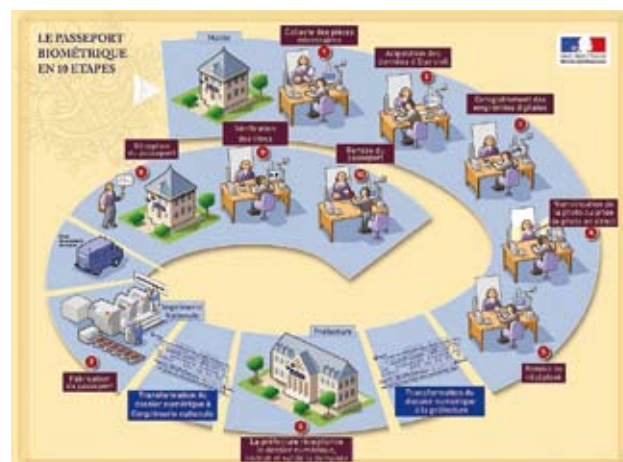
A ce jour le retard n'est toujours pas résorbé. Il faut prévoir un délai de 3 mois pour obtenir vos cartes d'identité. Aussi, nous vous conseillons de vous y prendre le plus tôt possible.



> Passeport biométrique

Depuis la mise en place du passeport biométrique, les demandes doivent s'effectuer non plus à la Mairie de Chevry-Cossigny mais auprès de l'une des 28 communes de Seine-et-Marne équipées du système. La liste est affichée sur les vitres de la Mairie.

Les titulaires des passeports électroniques pourront continuer de les utiliser jusqu'à leur date d'expiration. La détention d'un passeport reste facultative. Le passeport est délivré à titre individuel : chaque enfant mineur souhaitant voyager doit désormais posséder son propre passeport et ne plus figurer sur le celui de ses parents. La validité d'un passeport biométrique est de 10 ans pour les adultes et 5 ans pour les mineurs. Le coût du passeport est de 89 €* pour les adultes, 45 €* pour les 15-18 ans et de 20 €* pour les moins de 15 ans. * Déduire 1 € si la photo est fournie par l'utilisateur



> Etat civil du 19 janvier 2009 au 20 août 2009 <

> Naissances

DOUCHET Clément, le 5 mars 2009
PEREIRA DOS SANTOS Raul,
le 26 mars 2009
FILIAIRE Chloé, le 16 avril 2009
MOISSESSON Owen, le 17 avril 2009
DA COSTA - - GALIEGUE Zélia,
le 22 avril 2009
GOETTMANN Austyn, le 9 mai 2009
FRESSE Martin, le 18 mai 2009
MAS Aurélien, le 26 mai 2009
GABRIEL Lya, le 28 mai 2009
BOGAERT Yoann, le 2 juin 2009
MEYNARD Lorys, le 5 juin 2009
HASSOUN Adam, le 15 juillet 2009

PONCET Lucie, le 17 juillet 2009
FALHER Alban, le 10 août 2009
L'HUILLIER--DA SILVA Léonie,
le 13 août 2009
OUDOT Médéric, le 14 août 2009

> Décès

TARDIVEAU Patrick, le 10 mars 2009
FICHOT veuve LABRUYERE Christiane
André, le 28 mai 2009
DENIS veuve LHUILLIER Denise,
le 23 juillet 2009

> Mariages

HAGBE Hilaire - TUENGNE WAFFO Solve
le 11 avril 2009
BLAQUIERE Sébastien - BRELAUD Alexandra
le 18 avril 2009
SEMELLE Olivier - DESCARPENTRIES Aurélie
le 30 mai 2009
LEBRETON Régis - GOLDBERG Carine
le 6 juin 2009
LANISTA Alfred - COR Yvette
le 20 juin 2009
DUCASTEL Xavier - GEY Christelle
le 20 juin 2009

> Nouvelle organisation à la Mairie

Horaires d'ouverture de la Mairie	
Lundi	8h45 - 11h45 ~ 14h00 - 17h00
Mardi	FERMÉE AU PUBLIC ~ 15h30 - 18h30
Mercredi	8h45 - 11h45 ~ 14h00 - 18h00
Jeudi	8h45 - 11h45 ~ 14h00 - 17h30
Vendredi	8h45 - 11h45 ~ 14h00 - 17h30
Samedi	8h45 - 11h30

A partir de
septembre

**LA MAIRIE SERA
FERMÉE AU
PUBLIC
LE MARDI
MATIN**

« Cette décision participe de la réflexion menée concernant l'amélioration des services à la population. Cette demi-journée sera exclusivement consacrée au traitement des dossiers des administrés. »



Pierre Bazier
Maire de Chevry-Cossigny

> Mise à jour du cadastre

Les propriétaires fonciers possédant des immeubles sur le territoire de la commune sont informés que les résultats provisoires du remaniement du cadastre leur seront communiqués.

À cet effet, chaque propriétaire de terrain dans la zone remaniée recevra un relevé mentionnant la désignation (section, numéro, lieu-dit, contenance, nature de culture) de toutes les parcelles réputées lui appartenir.

Les intéressés (ou leurs représentants qualifiés) peuvent prendre connaissance du **nouveau plan cadastral déposé à la mairie jusqu'au 28 septembre 2009** inclus [consultation aux heures d'ouverture de la mairie].

En outre, **le géomètre se tiendra à votre disposition pour vous fournir toutes indications utiles et recevoir vos observations verbales ou écrites du 14 septembre 2009 au 20 septembre 2009** (y compris les jours non ouvrables suivants : samedi 19 et dimanche 20 septembre 2009 de 9h30 à 12h).

Cette réception aura lieu de 9h à 11h30 et de 14h à 17h.



> Honneur à nos aînés

Si la semaine bleue est destinée à honorer nos aînés, c'est toute l'année que nous pensons à eux. Régulièrement, avec le CCAS et le CMJ, nous organisons différentes animations : goûter, sortie, repas, visites à la petite maison, colis...

La dernière sortie chez Drucker a d'ailleurs rencontré un franc succès alors rendez-vous en octobre pour le traditionnel repas.

Dimanche 18 octobre à 12h - Salle polyvalente

**Pour plus d'informations,
contactez le CCAS au 01 64 05 20 22**



VIE ÉCONOMIQUE

> Bienvenue

Nous avons toujours souligné notre attachement et notre volonté de développer le commerce de proximité. Le travail que nous avons réalisé en matière d'aménagement, de stationnement, de relationnel et de promotion, porte ses fruits. Nous pouvons nous réjouir de l'arrivée de quatre nouvelles entreprises depuis le début de l'année, de voir le marché se développer et une nouvelle gérance pour le 8 à huit.

C'est aussi et surtout de la fréquentation des cheviards que dépendra leur longévité.



POUR LEUR SOUHAITER LA BIENVENUE ET VOUS PRÉSENTER LEUR ACTIVITÉ, NOUS LEUR OFFRONS CET ENCART PUBLICITAIRE

Stick'innov just what you need
Conception, fabrication de stickers & pochoirs décoratifs

- 20% pour les 1000 premiers clients
code promo* : **CHEVRY77**

Nous vous invitons à découvrir
- Une collection design
- Un service de création à la demande
- Un nouveau concept : le sticker magnétique mural

E-mail: contact@stick-innov.fr
Tel / Fax: 01 64 05 18 89

* plus d'informations sur le site
www.stick-innov.fr

La parenthèse poudrée

Votre nouvel Institut de beauté vous propose une multitude de soins du visage et du corps, de la manucure à la beauté des pieds en passant par l'épilation et le maquillage.

Tous les produits utilisés sont bio

du mardi au vendredi : 9 h/12 h ; 14 h/19 h
le samedi : 9 h/12 h ; 14 h/18 h

58 bis rue Charles Pathé - 77173 Chevry-Cossigny
Tél. : 01 60 29 23 47

EkiOk!

propose aux entreprises, associations, clubs sportifs :
Vêtements d'image, objets publicitaires, récompenses sportives, cadeaux d'entreprises, importations...

Partenaire fiable de votre développement, nous mettons notre savoir-faire à votre service et sommes à votre écoute pour optimiser vos opérations promotionnelles et collaborer à votre succès.

Votre interlocuteur
Claire LE CARDINAL • 06 50 81 40 85
claire.lecardinal@live.fr

EkiOk! Promotion SAS
49, rue Charles Pathé - 77173 CHEVRY-COSSIGNY

Ange'll

Votre nouvelle boutique vous accueille et vous propose de grandes marques jeunes et fashion.

Du mardi au samedi : 10h-13h / 15h-19h

**16 rue Charles Pathé
77173 CHEVRY-COSSIGNY
Tél. : 01 60 29 07 38**



**BRIGITTE ET ROLAND
VOUS ACCUEILLEN**

Le lundi de 13h à 21h
Du mardi au samedi de 8h à 21h
Le dimanche de 8h à 13h

Fruits & légumes - Sandwiches & boissons fraîches - Dépôt de pains
Livraisons gratuites à domicile - Presse - Dépôt de fleurs

"Les terrasses de la Beauderie"



A Chevry-Cossigny

**Nouvelle résidence avec ascenseur
Du studio à l'appartement d'exception
Terrasses – boxes et parkings en sous-sol**

Prestations de qualité

Renseignements et Commercialisation

ORPI AGENCE LEBRETON

46 av. du Général de Gaulle

77330 OZOIR-LA-FERRIERE

01 60 02 60 87

estimmobilier@orpi.com

www.labeauderie.com



FÊTES DE PROXIMITÉ

> La médiévale les 3 et 4 octobre

Durant deux jours, la ville médiévale se pare aux couleurs de son passé historique faisant revivre métiers et artisanat du Moyen-Âge. Des milliers de visiteurs se pressent dans le centre-ville pour revivre cette reconstitution haute en couleurs, en costumes et en sonorités d'un autre temps. Un spectacle riche et intense pour tous les publics.

Venez participer à la vie d'un campement médiéval au pied du Château, vous réjouir en pratiquant les jeux de l'époque square Chaussy, vous laisser surprendre par échassier, troubadours, jongleurs, musiciens... en déambulant dans les rues de la vieille ville. Ne ratez surtout pas les tournois de la place des Fêtes. N'oubliez pas de visiter le jardin médiéval samedi matin pour y découvrir des pratiques artisanales ancestrales et des citrouilles comme vous n'en n'avez jamais vues ni dégustées.

Pour clore ces deux jours de réjouissance nous comptons sur vous pour défiler et danser au bal de notre cité. Manifestation gratuite

> Festival du polar

Aventures, Suspens, Enigmes, Mystères... Des mots... Des émotions...
La commune de Roissy-en-Brie organise le 1er Festival du polar et vous invite à venir partager ces deux semaines de culture et de fête autour du roman noir.

PROGRAMME DU FESTIVAL

SALON DU LIVRE – AUTEURS

« Grande Halle », La Ferme d'Ayau – Entrée libre

Samedi 3 et dimanche 4 octobre – De 9h à 12h30 et de 14h à 19h

Une soixantaine d'auteurs présenteront et dédicaceront leurs livres à l'occasion de cet événement unique dans la région. Tous les styles seront représentés : romans, essais, jeunesse, polar historique, social, politique, thriller, bandes dessinées, etc.

CINEMA

Le cinéma est bien souvent le tout premier contact avec la culture polar. Le Festival de Roissy-en-Brie a donné carte blanche à Thierry CRIFO, auteur de polar et détenteur d'une époustouflante culture du ciné noir et polar.

CABARET

Dans une ambiance cabaret, décontractée et mystérieuse, deux soirées sont proposées. Autour d'un verre, il sera possible d'entendre des textes noirs et/ou policiers, entrecoupés de parties musicales

SPECTACLES

Le polar et le noir se déclinent dans toutes les formes d'expression artistique. Y compris sur scène. Ce premier Festival de Roissy-en-Brie accueillera trois spectacles aux styles bien différents, témoignage de la diversité recherchée dans ce festival : un one man show, une comédie musicale et une pièce de théâtre.

Attention : réservation conseillée. Tarif unique : 7 €.

Toutes les informations détaillées sur www.festivaldupolar.com



> Concert humanitaire

Le groupe **GOSPEL SWING ET LE BRASS BAND** de
Boulogne Billancourt présente

Dimanche 18 octobre 2009 à 15h30

Concert classique, Negro spirituals, tambourinaires

80 choristes - 35 musiciens

Salle polyvalente de SERVON

Renseignements et réservation : 01 64 05 88 49

CONCEPTION

REALISATION

JARDINS

BAIGNADES

NATURELLES



DUFAÿ-MANDRE
Paysage



Exemple d'étude personnalisée de jardin



Quartier résidentiel à Vert-Saint-Denis



Nos nouveaux locaux route de Cossigny

CONSEILS

DIAGNOSTICS

DEVIS DETAILLES

ETUDES PAYSAGERES



Aménagement de jardin à Pontault-Combault

aménagement le long de la déviation
de Coubert (RD 471)



Route de Cossigny - 77173 Chevry-Cossigny
Tél. : 01 60 62 55 30 - www.dufaymandre.fr



Concevoir l'innovation de demain
se signe dès aujourd'hui.

LA GAMME DE POMPES DE RELEVAGE DE CONDENSATS POUR DES INSTALLATIONS SAINES ET FIABLES. CLIMATISATION / CHAUFFAGE / FROID COMMERCIAL

Le Groupe Sauermann développe, produit et commercialise des produits et systèmes innovants de détection, d'évacuation et de régulation des condensats, eaux formées dans les installations de climatisation, de chauffage et de froid commercial.

sauermann®

FRANCE - ITALIE - ROYAUME-UNI - ALLEMAGNE - PENINSULE IBERIQUE - SCANDINAVIE, PAYS BALTES & RUSSIE - USA - CHINE - HONG KONG

Sauermann Industrie S.A - P.A. de l'Orée de Chevry - Route de Férolles - 77173 Chevry Cossigny

www.sauermannpumps.fr



www.bellavita77.fr



www.sco-france.fr



www.terrenouvelle.fr

6 AGENCES & 2 SHOW ROOM EN ILE DE FRANCE



PARTICULIERS et PROFESSIONNELS, EXPOSITION PERMANENTE

Salles de bain • SPAS • Hammams • Linge de bain • Produits de bien être

SCO - Tél. : 01 60 62 52 72 - Fax : 01 60 62 52 75

Bella Vita - Tél. : 01 60 62 52 70 - Fax : 01 60 62 47 55

Terre nouvelle - Tél. : 01 64 03 46 15 - Fax : 01 64 03 47 97

1 Bis, rue Charles Pathé - 77173 CHEVRY-COSSIGNY